

E3 - Untitled

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] ---

NYASA: "Nothing we can do."

Breaking News: 90 seconds until gigantic meteorite hits the Earth.

[00:02] ---

The Earth will be destroyed in 90 seconds, nyaa!

[00:05] ---

Eh!??

[00:06] ---

Mahjong Soul PON☆!

[00:07] ---

I'll return to the moon...

[00:09] ---

Damn, I wanted to win more!

[00:12] ---

I wanted to win and have my wish granted.

[00:15] ---

That's it!

[00:15] ---

They say your wish is granted if you win mahjong at the shrine, nyaa!

[00:19] ---

Everyone, make me win, nyaa! I'll save the Earth, nyaa!

[00:23] ---

What? Why you, midget?

[00:25] ---

But she's the heroine, after all.

[00:27] ---

I guess there's no other way.

[00:28] ---

Shrine Maiden

Ichihime

[00:28] ---

Perfect Boss

Osamu Saitou

[00:28] ---

Bringer of Luck and Food

Wanjirou

[00:28] ---

Self-proclaimed Goddess

Kaguyahime

[00:30] ---

Hmm...

[00:31] ---

This is...

[00:31] ---

This hand is... incredible!

[00:35] ---

Ahh...

[00:38] ---

Pon!

[00:39] ---

Rabbit, why did you call the tile, nyaa!

[00:41] ---

Weren't we going to make the shrine maiden win?

[00:43] ---

Be-Because you discarded the Dora!

[00:45] ---

What are you guys doing, nyaa!

[00:47] ---

If I don't win, the Earth's doomed, nyaa!

[00:50] ---

Riichi.

[00:51] ---

Were you even listening!?

[00:53] ---

You aimed for victory too. It's oblivious from your discards.

[00:56] ---

Does anyone want coffee?

[00:58] ---

Uwaa... Nyaa!

[00:59] ---

Ron!

[01:00] ---

Little Three Dragons, Three Concealed Triplets,

All Triplets, Dora 3!

[01:03] ---

You're not meant to win, nyaa!

[01:04] ---

It's impossible not to win with this hand!

[01:07] ---

I was in Tenpai for Thirteen Orphans.

[01:09] ---

Only the shrine maiden would deal into such a hand.

[01:11] ---

You all don't play like you were supposed to, so now I'm hungry, nyaa!

[01:15] ---

Let's order some takeout.

[01:16] ---

Large braised pork ramen and gyoza set.

[01:17] ---

Pork cutlet curry rice.

[01:18] ---

Fried rice with a starchy sauce.

[01:19] ---

Super spicy mapo ramen.

[01:20] ---

Ah, I think the gyoza coupon for that restaurant is here...

[01:22] ---

Argh nyaaa!!

Revision #1

Created 2024-03-28 21:52:23 UTC by whimsee

Updated 2024-03-28 21:52:23 UTC by whimsee